

Global Citizenship in

Spring 2000

ACTION

Canadians reaching out to the world

CAI
EA81
G41

WOMEN ON MOTOR SCOOTERS:

The Road to Success
in Bangladesh

THEATRE OF ACTION:

AIDS Awareness
in Tanzania

MARKED WITH A "Z":

A Safe Place for Kids



Canadian International
Development Agency

Agence canadienne de
développement international

Canada



from the Minister

The challenges of the 21st century are shared by every person on earth. Poverty, environmental deterioration, economic crises, hunger and disease, human rights violations—these issues affect all six billion of us.

The Canadian International Development Agency (CIDA) works with the world's poorest countries and people to address these challenges. Over the past 30 years, we have learned that poverty is the common denominator. We have also learned that the people who are most powerless in society—poor women and children—have the greatest power to make change.

In the world's poorest countries, girls are half as likely as boys to go to school. Yet, for every additional year of education, a girl's chances of dying in childbirth decrease by 10 percent; her babies' survival rate increases by 10 percent; and her own productivity increases by 10 to 30 percent. Providing education for girls is the best development investment any country can make.

Development assistance helps deal with the great challenges of our time by mobilizing people—including the poor, the ill, the marginalized, and the powerless. This magazine tells just a few stories of Canadians who are actively involved in Canada's official development assistance program and are making a difference in the developing world. Take a moment to share their experiences.

A stylized, handwritten signature in black ink that reads "Maria Minna".

Maria Minna

Minister for International Cooperation

Cover photo: Canadian International Development Agency, David Barbour

Global Citizenship in Action is produced periodically by the Canadian International Development Agency. You can visit CIDA's Web site at www.acdi-cida.gc.ca.

© Minister of Public Works and Government Services Canada, 2000

Printed and bound in Canada: ISSN 1492-4099

Design: Aubut & Nadeau Services Inc.

ACTION

Canadians reaching out to the world

The Canadian International Development Agency supports sustainable development in developing countries in order to reduce poverty and to contribute to a more secure, equitable, and prosperous world.

Contents

- 2** Women on Motor Scooters:
The Road to Success in Bangladesh
- 3** Working in a Man's World: Filmmaking in Pakistan
A Second Chance for Children at Risk
- 4** Theatre of Action: AIDS Awareness in Tanzania
- 5** Marked with a "Z": A Safe Place for Kids
- 6** Improving Access to Education for Bangladeshi Girls
- 7** Looking Beyond our Borders to Mark the Millennium
- 8** A New Generation Makes its Mark
- 9** A Baby Named Carlota
- 10** Credit Unions Helping Vietnamese Emerge from Poverty
- 11** "Breaking the Silence" About Romanian Children
Living with HIV/AIDS
- 12** Girl Power! Laying the Groundwork
- 13** The Show Must Go On:
Community Development in Post-War Mozambique
- 14** Two Months in Ndiagianiao

Global
citizens
in action



Photo credits, in order:
Pat Morrow, Stephanie Colvey,
Peter Bennett, Stephanie Colvey
© CIDA

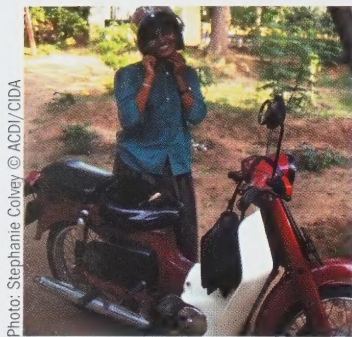


Photo: Stephanie Colvey © ACIDI/CIDA

Women on Motor Scooters The Road to Success in Bangladesh

When Jill Umbach of CARE Canada first visited the Rural Maintenance Program in Bangladesh, she got the surprise of her life. "Women on motor scooters!," she marvels. "That's how our field workers travelled from site to site. It was a huge break from tradition," the Etobicoke native continues. "Women in Bangladesh are very strong, but until recently, they've been virtually invisible in public life."

There have been a lot of breaks from tradition in Bangladesh since 1983, when CARE Canada began its program to help rural widows, the poorest of the poor, to earn a living. Their job was to upgrade the earthen farm-to-market roads that form a lifeline for the small producers and traders throughout the country. Working outside the home, in a public place like a road, was unheard of in a country where women were traditionally secluded. In the early days of the program, some of the more conservative members of the community were against it, and tried to discourage the participants. But the women had to survive, and they persisted.

Begum Anwara was one of those women. Her husband deserted her and remarried, leaving her and their three children destitute. She tried to survive by husking rice, but she could not feed her growing family. At her lowest point, she was forced to send one of her sons to an orphanage. Then she heard about the roads project, and she immediately applied to join the program.

Soon she had her son back, her children were all in school, and she began to receive training in literacy, numeracy, and basic life skills, such as how to run a business. She bought a small shoe shop in the local market with her savings, and was on her way. Before long, she graduated from the rural maintenance program and she is now running an orchard. When local elections were held in 1997, the village elders encouraged her to run for the local women's seat. She did, and she won by a comfortable margin.

Anwara's story is only one of tens of thousands of success stories. Today, this CIDA-funded program, financed

in part by the provision of Canadian wheat, is operating in 90 percent of the country, and 41,000 women are doing year-round maintenance on 82,000 kilometres of road. Every year, 10,000 women graduate from the program and go into business for themselves, and 10,000 new participants join. More than 70 percent of the graduates are now earning as much as, or more than, they earned as road workers.

In addition to improving their own standard of living and educating their children, they are also giving local economies a shot in the arm. But their achievements go beyond economic growth: these poor rural widows have increased their own status in the community and opened up new possibilities for women throughout Bangladesh. "We have a whole new cadre of women leaders coming from this program," says Jill Umbach, "a whole generation of role models who are having an impact on their sons and daughters. In the local governments, they may still be in the minority, but they will have influence. From the home to the roads to the marketplace, these women are making a tremendous change in society." ■

JUST THE FACTS

A baby born in a developing country like Malawi or Uganda is likely to live only half as long as one born in a country like Singapore or Sweden. Worldwide, 250 million children are being robbed of their childhood because they are trapped in child labour. Every minute, a woman somewhere in the world dies of pregnancy-related causes or in childbirth. National Immunization Day in 1998 protected more than two-thirds of all the world's children under the age of five (450 million children) against polio.

The Progress of Nations Report 1999

For four months last fall, young filmmakers Britt Hamilton of Toronto, Ontario, and Jennifer Rashleigh of Vancouver, B.C., had the assignment of a lifetime: chasing down the stories of their choice in Pakistan. Supported by Canadian Crossroads International and assisted by South Asia Partnership in Lahore, Pakistan, they dressed in the traditional shalwar kameez and set out to document life in Pakistan from a woman's point of view.

The two women did not run into any serious resistance. "As a foreigner, you're not a man or a woman in a society

invited them to stay with her family, where two important events were about to occur: parties celebrating the engagements of both Yasmin and her brother.

Jennifer and Britt filmed these events and, in the process, illustrated the two very different worlds in which men and women live in Pakistan. The women's world was one of bright, colourful clothes, laughter, children, and warm intimacy. The men's, by contrast, was quiet and withdrawn, as they sat smoking on the floor. The traditional ceremonies stood in sharp contrast to Yasmin's work

as an activist for women's political involvement and conflict resolution. "Yasmin was very self-confident and assertive, but she still

respected tradition and played the demure bridal role," says Britt.

As a woman working in a man's world on behalf of women, Yasmin often lives at some risk, as does her family. She is breaking a lot of rules and it takes great courage to defy convention in her village. Maintaining good relationships in the community is an important part of Yasmin's ability to do her work. But perhaps the most important role is played by her family members, who support her wholeheartedly. And that includes the male members of her family. As her father said: "If the children are unhappy, the parents die inside, even though they go on living."

Britt and Jennifer are now editing their film, which will soon be available from Canadian Crossroads International. ■

Working in a Man's World

Filmmaking in Pakistan

where gender roles are rigidly defined," says Jennifer. "Being foreign, you're privileged. You get more access to the larger society."

On a tip from South Asia Partnership, they soon found themselves in Quetta, Baluchistan

province, to meet with Yasmin Mughal, a leader of the local coordinating council for a non-governmental organization (NGO). Although women traditionally are not photographed, Yasmin was happy to cooperate with their film project. She welcomed them with open arms and



Photo: Nancy Durrell McKenna © ACIDI/CIDA

India

A Second Chance for Children at Risk

Children of sex workers are among the most neglected in India, stigmatized by their mother's profession and denied the most basic and fundamental human rights. Vanchit Vikras, a non-governmental organization in Pune that works with sex workers, was aware of the children's situation and began to work with them as well. CIDA, through the Child Development Fund, is supporting Vanchit Vikras' project NEEHAR, which means "dewdrops." NEEHAR is a home where these children, through residential support, vocational training, and non-formal education, can move into the formal education system and break free of their oppressive living conditions. The project began with 15 children and, in just over a year, the number has grown to 80. ■



Photo: Nancy Durrell McKenna © ACIDI/CIDA



Theatre of Action

AIDS Awareness in Tanzania

JUST THE FACTS

At the end of 1997, an estimated 6.2 million orphans under age 15 struggled to survive after the death of their mothers or of both parents from AIDS. More than 95 percent of these children live in Africa south of the Sahara. Of the 33.4 million people alive with HIV infection or AIDS at the end of 1998, around a third are young people aged 15 to 24. Every day, 7,000 young people worldwide acquire the virus. Of the world's young people, 85 percent live in developing countries, where over nine-tenths of the epidemic is now concentrated.

In Ethiopia, condom use has been promoted as a prevention strategy among young people. As a result, condoms have become more widely available and less costly, and their use has become a socially accepted norm among young people. Condom sales increased from 3 million in 1991 to 20 million in 1996.

1999 World Aids Campaign, UNAIDS

"I am surrounded by curious eyes—eyes that have never seen outside their local environment,"

writes Erin Forsberg of Vancouver about her trip to Tanzania as a student representative of the B.C. Home Economics Association. "I can hardly believe I am here, visiting the TAHEA-Iringa [Tanzania Home Economics Association] AIDS education projects that have interested me since I first heard of them."

Erin's Global Bursary from the Canadian Home Economics Association, which was helping her further her learning and work experience in community health and AIDS awareness, had brought her to this small village to witness a unique method of communicating to young people about AIDS. "A youth group from the village enters the room—singing and dancing. The young people are telling the story of pain and suffering wrought by AIDS. As their performance unfolds, they speak of the birth of a new day which brings together their community to educate each other, to prevent the spread of this destructive disease."

These young people are not passive sufferers of a global epidemic; they are activists determined to change things. Acting as peer educators, they travel from village to village, educating other young people about AIDS, health, and nutrition through song, dance, and theatre. They are part of a larger alliance of 17 non-governmental organizations working on AIDS-related issues, from vocational skill training centres for children orphaned by AIDS to information-sharing activities such as the one Erin saw. The partnership between the B.C. and Tanzanian Home Economics Associations began in 1995 when they worked together to develop teaching materials for Tanzanian educators. Academic exchanges followed, enabling the Tanzanians to update their curriculum and adapt it to their own needs. The Canadians, in turn, learned a great deal from the Tanzanians about linking professional associations with grassroots groups and integrating their mission with political issues, such as the participation of women in politics. The partnership has been especially effective in increasing the involvement of young people like Erin and her Tanzanian counterpart, Cosmas Happiness Lamosai, in their respective associations.

"Thinking back on my experience in Tanzania," says Erin, "I know that it has shaped and will continue to shape me as a person, and as a professional home economist. I am keen now to learn more about AIDS education here in Canada, and discover ways to share my stories of Iringa with people in my own community!" ■

Marked “Z” with a “Z”

A Safe Place for Kids

“The life stories of these children ... all share one common theme—a very hard and painful past,”

says Carol Ann Spencer, a CIDA youth intern working with a children’s welfare organization in David, Panama.

The Saint John, New Brunswick, native is helping to establish a new “children’s village” for the abandoned, abused, and orphaned children of this community. She’s working for the Asociacion de Aldeas Infantiles sos de Panama, which is receiving support from sos Children’s Villages Canada. As an assistant to the village director, Jorge Aparicio, known to the sos children as “Dad,” Carol Ann has been doing social work, public relations, volunteer recruitment, and general administration.



Photo: Hélène Tremblay © ACDI/CIDA

A “children’s village” is a small neighbourhood built within a larger community for families who provide care and nurturing for needy children until they are grown. The parents receive special training, and the villages often have a school and other services which are open to the wider community. Among the 23 children staying in the village in David is a family of four who lost their mother in October to a terminal illness. Others are street kids who left home to get away from sexual and physical abuse. Still others were abandoned or lived with grandparents too old to look after them.

Working six and sometimes seven days a week, Carol Ann and her colleagues at the local sos office have been making rapid progress in setting up the new village and its administration. One of their major achievements is

the high quality of the recently formed board of directors: it includes the Vice-Governor of the province, the Governor’s wife, business leaders, and representatives of community groups and ministries of health, youth, and education.

Despite the long days and all the hard work, there’s still time for some of the important things in life. In November, Carol Ann treated the children and their mothers to the movie *La Mascara del Zorro* (The Mask of Zorro). It was a smash hit. “I kept turning around to watch the expressions on the faces of the children,” she says. “Damaso, who is two years old, was especially fun to watch. It seemed like his eyes were being physically pulled onto the movie screen!”

Despite their tragic pasts, these children have not lost the ability to laugh or to love. Says Carol Ann: “It is very rewarding to see how well the children respond to affection and encouragement. And, considering where they came from, this positive outlook is especially impressive... Hope for our children’s future is very much alive here at sos David, Panama!” ■

JUST THE FACTS

Iodine deficiency is the world’s single most significant cause of preventable brain damage and mental retardation. It affects about 14 percent of the world’s population.

A global campaign to iodize salt was launched in the early 1990s. Since that time, more than 1.5 billion people have started to use iodized salt. Each year, 12 million children are spared irreversible mental impairment. Today, more than 60 percent of the edible salt in the world has been iodized. At the University of Toronto, scientists have been able to fortify salt with both iron and iodine, something which had proven impossible for over 20 years.

World Health Organization

Improving Access to Education for Bangladeshi Girls



Photo: Roger Lemoyne © ACIDI/CIDA

In many developing countries, access to basic education is improving for girls. Teachers are being trained to be sensitive to gender and child rights issues, learning materials are being created to adapt to local conditions, and parents and students are being encouraged to participate in the operation of schools. However, in some parts of the world, discrimination and neglect of girls remains and begins at an early age, limiting their choices and excluding them from fulfilling their potential as adults.

Canada, through the Canadian International Development Agency (CIDA), is involved in many projects aimed at addressing the gap in access to basic education between girls and boys. Basic education, which encompasses literacy, numeracy, and life skills, provides all citizens with a learning foundation. In Bangladesh, CIDA supports an initiative by USC (Unitarian Service Committee) to provide adolescents, especially girls, with literacy, health, and income-earning skills, helping them to improve their future economic and social status.

Teachers will also play an important and active role in this project by fostering the participation of the parents and informing them about the progress their children are making. This will help create a supportive and favourable environment for the girls to achieve independence and open the door to a better future. USC, which has been working with girls in Bangladesh for many years, will implement this initiative over the next five years. ■

Tania Bélisle-Leclerc travelled over 12,000 km to get to Ghana. With her help, the children she's teaching will go even further.



At the Canadian International Development Agency, we think the world of Canadians like Tania. She chose to mark the millennium by volunteering to spend the next six months in Ghana with SOS Children's Villages Canada teaching children basic computer skills. That way, years from now when she looks back at the first year of the millennium, she can do more than just say, "I was there." She can say, "I made a difference."

As a proud sponsor of the Our Millennium campaign, CIDA invites you to mark the beginning of the millennium, in your neighbourhood and around the world. For ideas on what you can do, visit www.ourmillennium.ca, or call toll free 1-877-880-6455. And leave your mark.



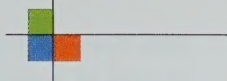
Canadian International
Development Agency

Agence canadienne de
développement international



Our
Millennium
An Initiative of Canada's
Community Foundations

What are you doing to mark the millennium?



Looking Beyond our Borders to mark the millennium

The start of the new millennium is the most global celebration we've ever shared. Even cultures that follow a different calendar made their presence felt on New Year's Eve. Now Canadians from coast to coast are reaching out to developing countries to mark the beginning of the new millennium. In Vancouver, more than 200 people have made quilt squares expressing their vision of peace in the Middle East. The quilt is an *Our Millennium* gift that was on display at the Maltwood Art Gallery in Victoria during February 2000.

Students at Roberta Bondar Public School in Ottawa are participating in *Project Love*, a special program run by the Canadian Organization for Development through Education (CODE). The primary students and their teachers sent "literacy kits" to schools in the developing world made up of two dollars' worth of pencils, erasers, rulers, and notebooks.

The Association Epmandok in Montréal is raising funds through a Haitian festival in Montréal to rebuild a school in the Docajou region of Haiti. The school had housed a literacy program and was destroyed by Hurricane George in 1998.

It's all part of *Our Millennium*—a national, grassroots program coordinated by Canada's Community Foundations and supported by Canada's Millennium Partnership

Program and other sponsors. It invites Canadians to get together with their families, friends, and colleagues and leave their mark on the new millennium. More than one million Canadians are already participating.



Photo: David Trailles © ACIDI/CIDA

Maria Minna with students at Roberta Bondar Public School.

As a proud sponsor of *Our Millennium*, the Canadian International Development Agency (CIDA) brings the theme of global citizenship to the campaign by encouraging Canadians to give a meaningful gift to their communities at home and around the world.

Maria Minna, Canada's Minister for International Cooperation, recently launched a national campaign urging Canadians to help people in developing countries as part of *Our Millennium*. "Canadians have always worked and volunteered beyond our borders to help improve the lives of children, women, and men around the world," said the Minister. *Our Millennium* keeps track of every gift through its national on-line registry. You can be a part of it by registering a gift on the Internet or by phone (1-877-880-6455).

For more information on CIDA and its programs, visit the CIDA Web site at www.acdi-cida.gc.ca.



Photo: Sima Elizabeth Sherfin

Volunteers work on the Middle East peace quilt.

Simon Trépanier of St-Lambert, Quebec, made environmental issues come alive for young people in Gabon, Africa, by developing educational radio programs and a new virtual game for the Internet.

Erin Forsberg of Vancouver, British Columbia, is part of a global movement of young people fighting the AIDS pandemic. She got her start with young activists in Iringa, Tanzania.

Carol Ann Spencer of Saint John, New Brunswick, knows the healing power of love. She saw it at work among the abandoned and abused children she helped at the SOS Children's Village in David, Panama.

A New Generation Makes its Mark

What do these people have in common? They're young, bright, well-educated, and adventurous, and they've all changed their lives through CIDA's International Youth Internship Program.

This employment program, which is part of the federal government's Youth Employment Strategy, helps young people make the transition between education and work. It's also the opportunity of a lifetime for young Canadians to gain experience in international development.

An internship program participant works in a developing country for at least three months on a development project like health, education, environmental conservation, or human rights activities, and usually spends some time in Canada working with the sponsoring organization. That organization could be a business, professional association, educational institution, or non-governmental organization that is implementing a development project overseas.

Everybody wins. CIDA provides the sponsoring organizations with up to \$15,000 per intern to help cover the costs. In turn, the organizations gain enthusiastic, creative, and entrepreneurial interns. If the interns go on to work for the organization, they bring valuable training and development experience that makes them a tremendous addition to the international project team. No matter where these interns end up working, the Canadian economy benefits from their exposure to the world's fastest-growing markets and their familiarity with other cultures.

Perhaps the young professionals are the biggest winners. In the first 18 months of this pro-

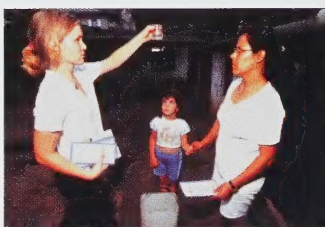


Photo: Pierre St-Jacques © CIDA

gram, 90 percent of the participants either found jobs or returned to studies related to their experience within two months of returning to Canada. More than half are working in international areas, and over 90 percent believe that their internships increased their employability. And virtually all the sponsoring organizations

strongly support the program. For them, young professionals do quality work at a reasonable price, and they bring fresh ideas to the table.

They also contribute a great deal to international relations, first through their contributions in the field, and second when they return to Canada. As part of their agreement with the sponsoring organizations, they will share their experiences overseas with Canadians through speaking engagements, articles, and other kinds of public outreach. And there are other, longer term benefits, as these young Canadians integrate back into life in Canada and plan their careers.

Simon Trépanier describes his time in Gabon as a continuation of his professional development based on real-life choices rather than theory and ideas. "This assignment gave me the chance to develop and reinforce my own interest in communications," says Simon. "I was witness to a country in the first throes of change that could be called quasi-revolutionary. It made me even more aware of the importance of new information and communications technologies for developing countries."

For more information about the International Youth Internship Program, visit CIDA's Web site at www.acdi-cida.gc.ca.



Photo: Pierre St-Jacques © CIDA



Photo: Pierre St-Jacques © CIDA

Photo: Benoît Aquin © ACDI/CIDA



A Baby Named Carlota

Charlotte Landry of Gatineau, Quebec, just had a baby named after her. “It is July 17,” she writes in a letter home. “Today is a wonderful day for me. I have just assisted at my first birth in the jungle of Guatemala. The little girl has been named Carlota in my honour. We didn’t realize it, but today also happens to be the day of our saint. Carlota weighs seven pounds and is all pink and her mother is doing well. She is the seventh child, just like me. I hope she’ll become a birth attendant like me, too.”

“Today is a wonderful day for me. I have just assisted at my first birth in the jungle of Guatemala. The little girl has been named Carlota in my honour...”

A CUSO cooperant working to improve health services for women and children in Guatemala, Charlotte is working with traditional birth attendants, or midwives, to exchange knowledge about modern methods in perinatal care and postnatal care, child care, and family planning. Midwives attend 80 percent of all births in Guatemala, and have developed a wide body of knowledge and experience that Charlotte is documenting. She’s also helping them form a regional organization to exchange knowledge with their peers, receive assistance, and get the local and national recognition they deserve.

Little Carlota and her mother live in the tiny, remote village of Nueva Generacion Maya, which is Charlotte’s base of operations. Catarina, the mother, will be visited by one of the local birth attendants for the next 20 days; then she’ll be on her own. She will breastfeed Carlota for about two years—and, if the child survives to the age of

five, she will probably make it to adulthood. But not all children are so fortunate; Carlota’s last brother died only a few days after his birth. The child survival rate in this region is low, a problem midwives find hard to address, since they often live and work in difficult and unhealthy conditions. They have a real uphill battle.

Charlotte describes the conditions under which Carlota was born: “If only you could have seen the faces of this family when I opened my Doppler equipment to listen to the heartbeat of their baby,” she reminisces. “They were so reassured. It was hot, but there were insects which could transmit malaria, so they had a fire burning. There was a lot of smoke. Catarina made a little room with her skirts and gave birth on the ground. There were no floorboards. There was no privacy, either, but we didn’t hear or see a thing. She stayed dressed, made no sound, and the children just went on eating their breakfast.”

The new baby soon had a special bracelet of red pearls to protect her from ‘mal de ojo,’ a local belief that someone with a piercing stare can cause a baby to cry, Charlotte explained. If this should happen, the only cure would be to undress the baby and rub its entire body with an onion while reciting the appropriate verses. The midwives don’t tell their secrets—and they don’t give up their traditions.

“I sometimes find it difficult to help, because everything in this country is so different,” admits Charlotte. “But it’s easy to understand the people and to appreciate them.” She adds: “All they need to be happy are the few things they love—corn, black beans, water, hot chilis, fruit, their families, visitors, smiles, clothing, medicine—and the music of the marimba.” ■

Credit Unions Helping Vietnamese Emerge from Poverty

Lluu Thi Xuan lives about 50 kilometres from Hanoi, Vietnam, in the village of Lien Son. She spends most of her day working in the rice paddies; it is intensive and demanding physical labour. The rice production supports her family of eight, earning them the equivalent of about \$200 to \$300 a year. However, she has recently found a way to supplement her family's income in the new village credit union. She has taken out a loan of about \$30 to buy three pigs, which she can raise and later sell at the market for a profit.

She is like many people all over rural Vietnam who are also working to improve their situation through small loans from their local credit unions. This is being made possible through a new cooperative banking system, which is establishing a network of credit unions, or people's credit funds, throughout the country under a project called Rural Finance Technical Assistance Project. The people's credit funds are modelled on the Quebec-based Mouvement Desjardins, Quebec's largest financial institution. Développement International Desjardins (DID) is managing the project, which is being funded by the Canadian International Development Agency (CIDA) and DID. The project is also being supported by the State Bank of Vietnam, through in-kind contributions such as the provision of various resources, services, and training. The credit unions are part of the Vietnamese government's plan to boost agricultural investment, alleviate poverty, and increase its savings rate to enable the country to finance a larger portion of its own development.

About 80 percent of Vietnam's population live in rural areas, engaging mainly in agriculture for a living. Although agriculture has a large role to play in revitalizing the country's market economy, the level of investment in the agricultural sector is low. Moreover, only 30 percent of people living in agricultural communities have access to adequate financial services. People need institutions where they can securely bank their money, earn some interest, and take out loans to finance productive enterprises.

The Vietnamese authorities felt that the Desjardins model struck a balance between economic interests and the strengthening of communities. The Desjardins model allows financial services to be consolidated at the grass-

roots level, in that villagers are consulted and involved in each people's credit fund. The fund's board of directors is elected by and composed of fund members. All villagers can deposit money, but only shareholders can borrow money. The cost of a share has been set at 30,000 dong, or about C\$4, and the average number of members per credit union was 654 in 1998 compared to 288 in 1995.

The loans are small (the average amount is about C\$446), mainly geared toward production. They are used to buy fertilizer or seeds, or to contribute to production (for example, raising livestock). More than 95 percent of the loans are paid back on time, and the system claims there are no defaults on the loans.

The success of the project can be seen in the popularity of the people's credit funds. The Rural Finance Technical Assistance Project began in March 1994 and, in less than five years' time, some 975 credit funds have been established, with close to 650,000 members. There are now people's credit funds in some 53 of Vietnam's 61 provinces, and the project aims to expand into all rural provinces. There is a potential to create about 5,000 people's credit funds.

According to DID's André Hotte, manager of the project, the people's credit funds are playing an important role in helping Vietnam escape from poverty. As he puts it: "Our function is only to accelerate the process of development; the leadership is in their hands. By providing these people with access to credit and enabling them to develop their small-scale local activities, we are helping them to emerge from poverty." ■

FOCUS: ENVIRONMENT

Under the Volcano

Living near a volcano is like sitting on a powder keg. The people of Quito, the capital of Ecuador, know something about that. Only 11 and 150 kilometres away, two active volcanoes regularly spew forth clouds of ash, gas, and smoke, threatening human health and productivity. CIDA has just contributed \$150,000 to the Pan American Health Organization to offer psychological support to those affected, to help prevent the spread of infectious diseases, and to clean up water supply systems.

Since August 1998, the entire population of Quito and its surrounding areas has been threatened by the activity of Cotacachi and Tungurahua. In addition to the trauma experienced by the population, volcanic eruptions (sometimes up to 30 a day) cause ash and water pollution, obstruct water supply systems, block roads, and bring farming activities to a grinding halt.

"Breaking the Silence"

About Romanian Children Living with HIV/AIDS

More than half the AIDS-infected children in Europe are in Romania, and the numbers are rising. According to UNICEF, as of September 1996, there were 4,198 HIV-positive cases in the country. Of these, 3,781 were found in children under 12 years of age. Many of the children became infected with the disease through the use of unsterilized needles in institutions, such as orphanages. Together, the Canadian International Development Agency (CIDA), UNICEF, the Canadian Public Health Association (CPHA), and the Government of Romania are working to "break the silence" about Romanian children living with HIV/AIDS.

UNICEF, an active advocate of the rights of children in Romania since 1990, is implementing, with the Romanian government, an ongoing program to improve the welfare of children in the country. The program supports community-based projects providing social-medical services and preventive education activities.

Part of the program focuses on educating caregivers, teachers, and medical personnel about the disease and its treatments. The program is also helping Romanians better understand the wider social problem HIV/AIDS represents, and that all sectors of society, including the government, have an important role to play. The program is also assisting the Romanian government to take HIV-positive children out of institutions and, where possible, reunite them with their families.

"In a country undergoing profound systemic change, this project is a positive step," said Jim Chauvin, spokesperson for the International Program of the CPHA. "Where previously government was the only voice, the NGO community and the private sector are now adding valuable input." ■



all
all global citizens!

Visit Connections
and get in touch
with Canada's
international
development
community – the
players and
the pioneers.

Canada

Connections

Go www.connections.gc.ca

Connections is a virtual meeting place for thousands of Canadians who work, or have worked, in international development. And for those Canadians who are new to international development, there's something here for you too. You'll find many ways to locate friends from the past, make new contacts, and share news, opinions, and experiences.

- *tell us about your experiences in international development*
- *send a virtual postcard*
- *contact your friends*
- *renew acquaintances*
- *exchange views*
- *connect with the 21st century!*

www.connections.gc.ca



Canadian International
Development Agency

Agence canadienne de
développement international

“I would like to be a lawyer because I want to help people when they are (having) problems, like when a man marries, then dies. If he leaves a will and his relatives want to take the things which do not belong to them, the wives need a lawyer and I could help them.”

Mukombe Chisunka, Grade 6 student at the Girl Child Education Camp in Lusaka, Zambia

Girl Power!

Laying the Groundwork

It takes courage and a lot of support for a girl like Mukombe to stay in school. Camps like this one help girls build the self-esteem and confidence they need to break with such time-honoured customs as marriage and motherhood by age 14 or 15. It will be hard, but it will be worth it: for every year of additional education, Mukombe will earn anywhere from 10 to 20 percent more income; she will be far more productive in the workplace; she will have fewer and healthier children; and she will have a chance to realize her dream of being a lawyer and helping others. Mukombe doesn't really know much about the Program for the Advancement of Girls' Education (PAGE), which supports this camp. She doesn't know much about the partners that design and fund it — the Government of Zambia, UNICEF, and the Canadian International Development Agency (CIDA). Carefully crafted government programs and policies, ringing declarations at international conferences, and diplomatic manoeuvres by education advocates in corridors and back rooms are alien to her.

But this is the kind of groundwork that makes it possible for programs like PAGE to help Mukombe and millions of girls like her. It's the kind of groundwork that CIDA has been laying since its founding in 1968, when the majority of its assistance to developing countries was through education and technical exchanges. In the mid-1970s, during the UN Decade for Women, this groundwork got

a tremendous boost when CIDA adopted a policy to integrate women more fully into development.

Since then, CIDA has been an international trailblazer in promoting gender equality. It was one of the first agencies to formalize a policy, a plan, and a program that integrated women as agents, beneficiaries, and decision-makers in

development. Over the years, CIDA has funded literally thousands of organizations that provided health care, education, skills training, credit, leadership, and much more to women and girls.

A consistent and powerful advocate, CIDA has influenced international organizations, other donors, and its partners in developing countries to keep gender equality front and centre on the international agenda. At the Fourth UN World Conference on Women in Beijing in 1995, CIDA played a major role in drafting the section in the Platform for Action which deals with the girl child. Diana Rivington, one of Canada's negotiators and now Director of Women in Development and

Gender Equity at CIDA, sums up CIDA's view: "As Lawrence Summers said, when he was the Vice-President and Chief Economist at the World Bank, investment in educating girls may well be the highest return on investment available in the developing world."

Even that statement may not mean much to Mukombe. But the programs it inspires—like PAGE—will make it possible for her to prove it. ■



Photo: David Barbour © ACIDI/CIDA

THE SHOW MUST GO ON

Community Development in Post-War Mozambique

The small villages and towns of the northern region of Mozambique are gradually recovering from 16 years of brutal civil war. The challenge is immense—transportation, health, education, agriculture—all have been devastated. A whole generation of young people has been lost. Land mines dot the countryside. “The first thing you notice is the intense poverty,” says Lana Wright, a Toronto-based field monitor working with Cooperation Canada-Mozambique, or COCAMO, in the northern town of Nampula.

Originally from Capetown, South Africa, Lana and her family settled in Toronto when she was six. “After Mandela was freed, I wanted to go back and work in southern Africa,” she says. “When I saw an opening advertised with COCAMO, I was very interested. The more I learned about conditions in Mozambique, especially in the north, and the work that COCAMO does, the more intrigued I became. I saw it as a chance to ‘give something back’ for all the opportunities I had growing up in Canada.”

When she arrived, she found much more than poverty. “People are walking long distances every day because there’s no effective transport system. Their T-shirts are torn, hanging by threads, and they have no shoes. There are street vendors selling roasted peanuts, women are wrapped in colourful fabric with head scarves, and lots of children, many of whom are not registered in school, are playing. The blind, the disfigured, and the disabled amble along, some accompanied by children. Along with the people, there are stray dogs, goats, and chickens.” What she found was a people determined to rebuild the country that once served as southern Africa’s ocean gateway to the medieval trading empire of the Arabs. COCAMO is working with local organizations to help in Mozambique’s recovery and long-term development. “We’re working with some very dedicated and talented people,” says Lana. Young people are working in cholera



Photo: Bruce Paton © ACIDI/CIDA

prevention programs; men and women farmers are working to improve farming methods; women are learning about small-business management; churches are carrying out an arms-for-tools peace education program; and volunteers have fanned out across the country to educate men and women in human rights and political participation in a democracy.

COCAMO’s work in the north focuses on two districts affected by the war which, until recently, were outside most development efforts. One long-time partner is the health organization Salama, which trains groups of community activists in health education and income-generating projects, implements community vaccination pro-

grams with the local government authorities, and trains people to teach skills within new community groups.

One of the biggest problems in working in this corner of the country is accessibility. Many communities are isolated—roads and bridges have long been neglected and there is no money to rehabilitate them. It’s a problem—but not a barrier.

For Lana, there’s a story that sums up the spirit of the groups with whom COCAMO works. She recounts an official visit to a health project in Mecuassee, an isolated village 180 kilometres west of Nampula. On this special day, the local organization was planning to host a theatrical performance. It was the middle of the rainy season and, after a journey that took at least twice as long as usual, the visitors had to stop short of their destination. The road had washed out and was impassable.

The waiting theatrical group was unfazed by the flood. Says Lana: “They walked the 1.5 kilometres in the intense heat, waded through the four-foot-high water, moved the chairs and the performers to the visiting delegation, and went on with the show.” ■

Two Months in Ndiaganlao

On March, 2, 1998, Valerie Chalifour of Donnacona, Quebec, began a voyage that changed her life. She was on her way to the tiny village of Ndiaganlao, Senegal, to work with youth groups doing environmental projects. Valerie was a volunteer with Club 2/3, an education and international cooperation agency. She raised the money herself, getting donations from social clubs, businesses, religious organizations, family, and friends. After four weekends of training, she was off to Africa.

She stayed with the 16-member Kandji family, who "welcomed me as if I were a member of the family—but with a certain amount of curiosity," she says. Language was never really a problem. Many of the educated people in the village spoke French, and Valerie picked up a bit of the local language, Wolof, to communicate with the children and the women who had never attended school. "I quickly discovered that there are many ways to communicate," she declares.

The local youth groups were active in community development projects such as reforestation. While Valerie was there, she travelled from school to school with them to understand the vision that young people had for their

environment and to help formulate concrete projects that would realize that vision. It was a real eye-opener for Valerie as she saw the everyday challenge of obtaining safe water for the people in this drought-prone region. "I lived in a completely different context from the one I was raised in," she muses. "It made me appreciate what I had so much more when I came back home."

She returned home with a "whole new vision of the world," with new values and a new openness to other realities. Some of the values she found in Africa—mutual help, generosity, "where no one is rejected, and where everyone is important"—she saw as "the key that opens the door to solidarity."

Today, Valerie is still talking about her visit to Africa, still sharing the observations and insights she gained through her once-in-a-lifetime experience. Her two short months gave her a very practical insight into international cooperation and the role Canadians can play. "We need to understand the cultural, social, and physical realities before we can offer our own knowledge," she says. "Cooperation is our adaptation to their reality." ■

FRIENDS ACROSS THE WORLD

In 1985, Joan Brown, a farmer in Ste-Élisabeth, Quebec, hosted a teenager from Mali as part of an exchange program between Sanankoroba, Mali, and Ste-Élisabeth. The program was such a success, Joan and a group of her neighbours wrote to the Council elders in Sanankoroba about continuing their cooperation. The next year, 50 farmers from Ste-Élisabeth planted a communal field with barley. The proceeds went to buying cattle and ploughs for the farmers overseas, so that they too could plant a communal field. The Malians produced a bumper crop, enabling them to pay off debts, feed their families, and sell the surplus at a profit. On the tenth anniversary of their friendship, the citizens of Sanankoroba heard about the destruction Ste-Élisabeth had suffered in an ice storm. To help their friends, the Malians raised the equivalent of \$100 to send to Ste-Élisabeth -- enough to feed a family in Mali for months. What started as a one-year exchange has grown into an enduring friendship between communities across the world. "Don't think of it as a donation from poor people to rich people," says Moussa Konate, a local teacher. "It is from human beings to human beings. Solidarity is not a one-way street."

Deux mois à Ndiaganiao

Sénégal

Le 2 mars 1998, Valérie Chailfour de Domnaco, au Québec, a entrepris un voyage qui allait changer sa vie. Elle se rendait à Ndiaganiao, un tout petit village du Sénégal, où elle devait travailler avec des groupes de jeunes participant à des projets de protection de l'environnement. Valérie était une volontaire du Club 2/3, un organisme d'éducation et de coopération internationale. Elle a trouvé elle-même l'argent nécessaire en sollicitant des dons auprès de clubs sociaux, d'entreprises, d'organisations religieuses, de membres de sa famille et d'amis. Après quatre fins de semaine de formation, elle a quitté pour l'Afrique.

La-bas, Valérie a été hébergée par la famille Kandji, qui compte 16 membres. « Ils m'ont reçue comme si j'avais été une de leurs — avec la curiosité en plus ! », se rappelle Valérie. La langue n'a jamais vraiment constitué un problème. Beaucoup de villageois instruits parlaient français, et Valérie a appris quelques mots de ouolof, la langue locale, pour pouvoir communiquer avec les enfants et les femmes qui n'étaient jamais allées à l'école. « Je n'ai pas mis longtemps à découvrir qu'il existe toutes sortes de façons de communiquer », témoigne-t-elle.

Les groupes de jeunes de l'endroit participaient à des projets de développement communautaire, par exemple à des activités de reboisement. Pendant son séjour la-bas, Valérie s'est déplacée avec ces jeunes d'une école à l'autre pour essayer de com-

prendre comment les jeunes voient leur environnement et les aider à concevoir des projets concrets pour atteindre leurs objectifs. Valérie a pu voir de ses yeux quels obstacles les habitants de cette région exposée à la sécheresse doivent surmonter chaque jour pour se procurer de l'eau. « J'ai vécu dans un milieu complètement différent de celui de mon enfance, dit-elle d'un air songeur. À mon retour à la maison, j'ai vraiment compris quelle chance nous avons ici. »

Valérie est rentrée chez elle en ayant acquis « une vision entièrement nouvelle du monde », de nouvelles valeurs et une nouvelle ouverture d'esprit face aux autres réalités. À ses yeux, les valeurs qu'elle a découvertes en Afrique, l'entraide, la générosité, cette faculté de ne rejeter personne et de considérer que chacun est important, constituent « la clé qui ouvre la porte menant à la solidarité ».

Aujourd'hui, Valérie continue de parler de son séjour en Afrique, de confier à qui veut l'entendre les observations et les pensées que lui a inspirées son expérience d'une vie. Pendant deux courts mois, elle a vu de ses yeux ce qu'est la coopération internationale et quel rôle les Canadiens peuvent y jouer. « Avant d'offrir notre savoir aux autres, il nous faut comprendre leurs réalités culturelles, sociales et matérielles, expliquer-t-elle. La coopération, c'est la faculté de s'adapter à la réalité de l'autre. » ■

CHACUN SON TOUR

En 1985, Joan Brown, une agricultrice de Sainte-Élisabeth au Québec, a accueilli un jeune Malien de Sana Koroba dans le cadre d'un programme d'échange. Emballés par l'expérience, Joan et des voisins ont décidé de maintenir les liens avec le conseil des anciens de Sana Koroba. L'année suivante, 50 agriculteurs de Sainte-Élisabeth ont planté de l'orge dans un champ communal. L'argent de leur récolte a permis aux agriculteurs maliens d'acheter le bétail et les charnes nécessaires à l'ensemencement de leur propre terrain communal. Grâce à une récolte abondante, ils ont pu régler des dettes, nourrir leurs familles et même réaliser des profits. Le dixième anniversaire de cette belle collaboration a coïncidé avec notre crise du verglas. À leur tour, les citoyens de Sana Koroba ont envoyé à leurs amis d'Ici 100 \$, une somme qui, chez eux, permet de nourrir une famille durant des mois. « Ne considérez pas cela comme un don d'un pays pauvre à un pays riche, a déclaré Moussa Konate, un enseignant. La solidarité, ça se passe entre les gens et ce n'est pas à sens unique. »

QUE LE SPECTACLE CONTINUE le développement communautaire dans le Mozambique de l'après-guerre

techniques agricoles; des femmes appren-
nent à administrer de petites entreprises;
les Eglises réalisent des programmes à
« d'armes-contre-jouets », une éducation à
la paix; et des bénévoles se sont dispersés
partout dans le pays afin d'instruire les
hommes et les femmes sur les droits de la
personne et sur la participation politique
au sein d'une démocratie.

Les activités de COCAMO dans le nord
mettent l'accent sur deux districts touchés
par la guerre qui, jusqu'à tout dernière-
ment, avaient été tenus à l'écart de la
partenarie de longue date, l'organisation
Salama, spécialisée dans le secteur de la
santé et qui forme des groupes d'anima-



Photo : Bruce Paton © ACB/CIDA

teurs communautaires dans le domaine de l'éducation à la santé
et de la création d'activités rémunératrices, met en œuvre des
programmes d'immunisation communautaire en collaboration
avec les autorités locales; également, elle prépare des gens à
devenir des formateurs et des agents de mobilisation à
l'intention de nouveaux groupes communautaires.

Une des principales difficultés que l'on rencontre dans ce coin
du pays est l'accessibilité; plusieurs collectivités sont isolées —
les routes et les ponts sont depuis longtemps négligés et les fonds
pour les remettre en état sont inexistantes. Une difficulté — mais

pas un obstacle.

Pour Lana, une anecdote résume l'esprit qui règne dans les
groupes avec lesquels coopère COCAMO. Elle raconte l'histoire
d'une délégation officielle qui se rend voir un projet à Mecuassee,
un village isolé à 180 km à l'ouest de Nampula. Pour l'occasion,
l'organisation locale prévoit présenter une pièce de théâtre. On
est au beau milieu de la saison des pluies et, après un parcours
qui a exigé deux fois plus de temps que d'habitude, les visiteurs
se voient forcés de s'arrêter avant d'arriver à destination. La
route est complètement délavée et impraticable.

La troupe de théâtre, qui attendait, s'est montée imperturbable
devant l'inondation. « Ils ont fait le kilomètre et demi qui les
séparait de leurs hôtes à pied, sous la chaleur, trayant leur
passage dans quatre pieds d'eau. Ils ont déplacé chaises et
comédiens jusqu'à la délégation qui leur rendait visite, et ils ont
poursuivi leur spectacle. » ■

Ce que Lana a découvert, c'est un peuple décidé à rebâtir le pays
qui servait au Moyen Âge de port d'entrée maritime de l'Afrique
austral à l'empire commercial du monde arabe. COCAMO
s'emploie, de concert avec les organisations locales, à aider le
Mozambique à se relever et à réaliser un développement à long
terme. « Les gens avec qui nous travaillons sont très dévoués
et ont beaucoup de talents », affirme Lana. Des jeunes mettent
en place des programmes de prévention du choléra; des
agriculteurs et des agriculteurs s'efforcent d'améliorer les

gens, des chiens errants, des chèvres et des poulets. »
promènent, accompagnés parfois par des enfants. Parmi les
aveugles, les personnes déficientes et les gens handicapés se
jouent, plusieurs d'entre eux ne sont pas inscrits à l'école. Les
colorés et se couvrent la tête de foulards; beaucoup d'enfants
cacahuètes rôties, des femmes s'enveloppent dans des tissus
tiennent qu'à quelques fils. Des vendeurs de rue offrent des
Ils n'ont pas de chaussures, leurs t-shirts sont déchirés et ne
les jours parce qu'il n'y a pas de réseau de transport efficace.
la pauvreté. « Les gens parcourent de longs trajets à pied tous
Une fois parvenue sur les lieux, Lana a vu beaucoup plus que
la chance que j'avais eue de grandir au Canada. »

liberté de Mandela, j'ai voulu retourner et travailler en Afrique
australe, dit-elle. Quand j'ai appris que COCAMO offrait des
conditions au Mozambique, en particulier au nord, de même que
sur le travail accompli par COCAMO, plus j'étais intéressée. Ce
travail m'est apparu comme l'occasion de rendre un peu de

établir à Toronto. « Après la remise en
Lana avait six ans lorsque sa famille s'est
Originaire de Capetown, en Afrique du Sud,
du pays.
COCAMO, dans la ville de Nampula au nord
avec Coopération Canada-Mozambique,
Toronto, surveillante sur le terrain travaillant
grande pauvreté », déclare Lana Wright, de
première chose qui vous frappe, c'est la
perdue. Le pays est truffé de mines. « La
Une génération entière de jeunes s'est
culture, — tous les secteurs ont été dévastés.
taille — transports, santé, éducation, agri-
qu'il ont vécus. Leurs difficultés sont de
ment des 16 ans de guerre civile sans merci
du nord du Mozambique se remettent lente-
Les villages et les petites villes de la région

« J'aimerais devenir avocate parce que je veux aider les gens à résoudre leurs problèmes. Par exemple, quand un homme marié meurt, même s'il a un testament, les membres de sa famille veulent prendre de ses biens qui ne leur appartiennent pas; son épouse a alors besoin d'un avocat et je pourrais l'aider. »

Mukombe Chisunka, élève de 6^e année au Camp d'éducation des fillettes de Lusaka en Zambie

Le pouvoir des filles ! Préparer le terrain

Il faut du courage et beaucoup de soutien pour qu'une fille comme Mukombe puisse rester à l'école. Des camps de ce genre permettent aux filles d'acquiescer l'estime de soi et la confiance nécessaires pour rompre avec les coutumes traditionnelles qui veulent qu'une fille se marie et devienne mère à 14 ou 15 ans. La tâche sera ardue mais elle en vaudra la peine : chaque année additionnelle d'instruction lui vaudra de hausser son revenu de 10 à 20 p. 100; elle fera preuve de beaucoup plus

de productivité au travail; elle aura moins d'enfants et ils seront en meilleure santé; et elle aura une chance de réaliser son rêve de devenir

avocate et d'aider les autres. Mukombe ne sait pas grand-chose du Programme pour l'avancement de l'éducation des filles (PAEF) qui appuie le camp. Elle ne connaît pas vraiment les partenaires qui l'ont conçu et qui le financent — le gouvernement de la Zambie, l'UNICEF et l'Agence canadienne de développement international (ACDI). Elle ne sait rien non plus des programmes et politiques forgés consciemment, des déclarations lors de conférences internationales ni des négociations politiques que les défenseurs de l'éducation mènent dans les couloirs et les

antichambres. Cependant, c'est ce travail de base qui permet à des programmes tel le PAEF d'aider Mukombe et des millions de filles comme elle. Et c'est ce terrain que l'ACDI prépare depuis sa création en 1968, alors que la majeure partie de son aide servait à l'éducation et aux échanges techniques. Au milieu des années 1970, durant la Décennie des Nations Unies pour la femme, ce travail de base a pris un élan formidable lorsque l'ACDI a adopté une politique visant à intégrer d'avant-

tage les femmes au développement.



Photo : David Barbour © ACDI/CIDA

Depuis, l'ACDI a toujours ouvert la voie sur la scène internationale pour promouvoir l'égalité des sexes. Elle a été l'une des premières agences à adopter formellement une politique, un plan et un programme qui intégraient les femmes au développement et à titre d'agentes, de bénéficiaires et de décideuses. Au fil des ans, l'ACDI a littéralement financé des milliers d'organisations qui ont, entre autres, dispensé des soins de santé, de l'instruction, de la formation axée sur les compétences, accordé du crédit et transmis des capacités de leadership aux femmes et aux filles. Grâce à sa détermination et à sa fermeté, l'ACDI a influencé des organisations internationales, d'autres donateurs et ses partenaires des pays en développement pour que l'égalité des sexes soit maintenue au premier rang et au centre du programme international. Lors de la quatrième Conférence mondiale des Nations Unies sur les femmes tenue à Beijing en 1995, l'ACDI a joué un rôle majeur dans la rédaction de la section du Plan d'action qui traite de la fillette. Diana Rivington, une des négociatrices du Canada à la conférence et actuelle directrice de la Direction de l'intégration de la femme au développement et de l'égalité des sexes à l'ACDI, résume la position de l'ACDI : « Comme l'a dit Lawrence Summers, alors qu'il était vice-président et économiste en chef à la Banque mondiale, l'investissement dans l'éducation des filles est peut-être celui qui rapporte le plus haut taux de rendement du capital investi qu'on puisse avoir dans le monde en développement. » Cette déclaration peut bien ne pas signifier grand-chose pour Mukombe. Toutefois, les programmes tel le PAEF auxquels cette vision a donné lieu lui permettront, à elle, d'en faire la preuve. ■

« Rompre le silence »

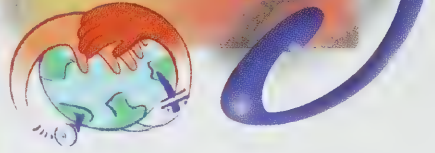
entourant les enfants roumains porteurs du VIH/sida

Plus de la moitié des enfants européens atteints du sida sont roumains, et leur nombre va en croissant. Selon les chiffres de l'UNICEF de septembre 1996, on dénombrait à ce moment-là 4198 cas d'enfants séropositifs dans le pays, dont 3781 avaient moins de 12 ans. Un grand nombre d'entre eux ont contracté la maladie suite à l'utilisation de seringues non stérilisées dans des institutions, notamment des orphelinats. Dans un même élan, l'Agence canadienne de développement international (ACDI), l'UNICEF, l'Association canadienne de santé publique (ACSP) et le gouvernement de Roumanie s'efforcent de « rompre le silence » au sujet des enfants roumains porteurs du VIH/sida.

L'UNICEF, ardent défenseur des droits des enfants en Roumanie depuis 1990, met en place, avec le concours du gouvernement roumain, un programme permanent destiné à améliorer le bien-être des enfants dans le pays. Ce programme soutient les projets communautaires visant à offrir des services socio-médicaux et à organiser des activités d'éducation préventive.

Une partie du programme consiste à éduquer les personnes prodiguant des soins, les professeurs et le personnel médical au sujet de la maladie et de ses traitements. Le programme aide aussi les Roumains à mieux comprendre le problème social plus vaste que représente le VIH/sida et les sensibilise au fait que tous les secteurs de la société, y compris le gouvernement, ont un rôle important à jouer. Le programme aide en outre le gouvernement roumain à retirer les enfants séropositifs des institutions et, dans la mesure du possible, à les réunir avec leur famille.

« Dans un pays qui connaît de profonds changements systémiques, ce projet est une étape positive », a déclaré Jim Chauvin, porte-parole du programme international de l'ACSP. « Autrefois, seul le gouvernement avait voix au chapitre, alors que maintenant la communauté des ONG et le secteur privé apportent leur précieuse contribution. » ■



itoiens du monde, à vos postes !


Visitez Carrefour

international et entrez ainsi en rapport avec la communauté canadienne du développement international, les acteurs et les pionniers !

Canada



Agence canadienne de développement international
Canadian International Development Agency



Carrefour international

www.carrefour.gc.ca

Carrefour international est un lieu de rencontre virtuel pour les milliers de Canadiens et Canadiennes qui œuvrent, ou ont œuvré, dans le domaine du développement international... sans oublier les néophytes, pour lesquels le site ne manquera pas non plus d'intérêt. Il vous offre le moyen de retrouver d'anciennes connaissances, de tisser de nouveaux liens, de partager des informations, des expériences ou des opinions.

- faites-nous connaître vos expériences en développement international
- envoyez une carte postale virtuelle
- communiquez avec vos amis
- renouez avec d'anciennes relations
- échangez vos points de vue
- soyez véritablement branchés, en ce début de XXI^e siècle !

www.carrefour.gc.ca

Les sociétés coopératives de crédit aident les Vietnamiens à sortir de la pauvreté

Lluu Thi Xuan vit à Lien Son, un village situé à une cinquantaine de kilomètres de Hanoi, au Viêt-Nam. Elle passe presque toute sa journée dans la rizière, à faire un travail physique intense et exigeant. Sa production de riz lui rapporte l'équivalent de 200 à 300 dollars par année. Avec cette somme, elle réussit à faire vivre sa famille de huit personnes. Toutefois, elle vient de trouver un moyen d'arrondir le revenu familial : emprunter 30 dollars à la nouvelle caisse populaire pour acheter trois cochons qu'elle pourra engraisser et vendre à profit au marché.

Cette femme s'efforce, comme beaucoup de paysans vietnamiens, d'améliorer sa situation en empruntant de petites sommes auprès de sa caisse populaire locale. La chose est rendue possible grâce à un nouveau système bancaire coopératif qui, dans le cadre d'un projet d'assistance technique au financement des régions rurales, permet de créer un réseau national de caisses populaires ou de sociétés coopératives de crédit. Ces caisses populaires s'inspirent des établissements québécois du Mouvement Desjardins, principale institution financière québécoise. Développement international Desjardins (DID) gère ce projet et le finance en partie. L'Agence canadienne de développement international (ACDI) fournit également une contribution.

Les responsables du projet peuvent en outre compter sur l'appui non financier de la Banque nationale du Viêt-Nam, qui fournit des ressources, des services et de la formation. L'implantation de caisses populaires s'inscrit dans le plan adopté par le gouvernement vietnamien en vue de favoriser les investissements agricoles, de réduire la pauvreté et de hausser le taux d'épargne, pour que le pays soit en mesure d'assumer une plus grande partie de son développement. Environ 80 p. 100 de la population vietnamienne vit à la campagne et l'agriculture est son principal moyen de subsistance. Les investissements restent faibles dans le secteur agricole, bien que ce dernier ait un rôle important à jouer dans la revitalisation de l'économie de marché au Viêt-Nam. De plus, seulement 30 p. 100 des habitants des collectivités agricoles ont accès à des services financiers dignes de ce nom. Il est donc nécessaire de mettre en place des établissements bancaires pour déposer des économies en toute sécurité, toucher des intérêts et obtenir des prêts qui permettront d'accroître la productivité.

LES FAITS

Vivre sur un volcan

Habiter près d'un volcan, c'est comme être assis sur une poudrière. Les habitants de Quito, la capitale de l'Équateur, en savent quelque chose. À 11 et à 150 km de chez eux, deux volcans en activité crachent régulièrement des nuages de cendre, de gaz et de fumée, ce qui menace la santé des gens et leur productivité. L'ACDI vient de verser une contribution de 150 000 dollars à l'Organisation panaméricaine de la santé pour offrir un appui psychologique aux personnes touchées, aider à prévenir la propagation de maladies infectieuses et assainir les systèmes de distribution de l'eau. Depuis août dernier, toute la population de Quito et de ses environs est menacée par l'activité du Guagua Pinchinda et du Tungurahua. En plus de traumatiser la population, les éruptions volcaniques (parfois jusqu'à 30 par jour) polluent l'air et l'eau, obstruent les systèmes d'aqueduc, bloquent les routes et paralysent les activités agricoles.

Les autorités vietnamiennes ont estimé que le modèle Desjardins présentait un bon équilibre entre la promotion des intérêts économiques et le renforcement des collectivités. Ce modèle permet de consolider à la base les services financiers, chaque caisse populaire consultant les villageois et encourageant leur participation. Les sociétés élisent parmi eux les membres du conseil d'administration. Tous les villageois peuvent faire des dépôts à la caisse, mais seuls les sociétaires peuvent emprunter. Selon les régions, une part coûte 30 000 dong, soit environ 4 dollars canadiens. Le nombre moyen de sociétaires pour chaque caisse populaire est passé de 288 en 1995 à 654 en 1998. Les prêts, qui représentent de petits montants (tournant en moyenne autour de 446 dollars), sont principalement destinés à la production. L'argent sert à rentabiliser l'élevage, à acheter de l'engrais ou des semences. Plus de 95 p. 100 des prêts sont remboursés à temps, et les caisses soutiennent qu'aucun emprunteur ne leur fait faux bond. La réussite du projet se mesure à la popularité des caisses populaires. Le projet d'assistance technique au financement des régions rurales a commencé en mars 1994; moins de cinq ans plus tard, il existait déjà quelque 975 établissements comptant près de 650 000 membres. On trouve maintenant des caisses populaires dans 53 des 61 provinces vietnamiennes, et l'objectif est d'en implanter dans toutes les provinces. Il serait possible de créer environ 5000 de ces sociétés coopératives de crédit.

Un bébé nommé Carlota

Guatemala



Photo : Benoît Aquin © ACDI/CIDA

Charlotte Landry, de la ville de Gatineau au Québec, venait de mettre une petite fille au monde. On l'a appelée du même nom qu'elle, Carlota. « C'est le 17 juillet, écrit-elle à sa famille. C'est une journée merveilleuse pour moi. C'est le premier accouchement que je fais dans la jungle du Guatemala. On a appelé la petite Carlota en mon honneur. On ne s'était pas rendu compte mais c'est également aujourd'hui la fête de notre sainte patronne. Carlota pèse sept livres, elle est toute rose et sa maman va bien. Tout comme moi, elle est la septième fille.

"C'est une journée merveilleuse pour moi. C'est le premier accouchement que je fais dans la jungle du Guatemala. On a appelé la petite Carlota en mon honneur."

J'espère qu'elle deviendra aussi comme moi une accoucheuse. Coopérante du CUSO, Charlotte cherche à améliorer les services de santé destinés aux femmes et aux enfants du Guatemala. Elle travaille avec les accoucheuses traditionnelles et les renseigne sur les méthodes modernes en matière de soins périnataux et postnatals, les soins infantiles et la planification familiale. Les accoucheuses traditionnelles, ou sages-femmes, assistent 80 p. 100 de toutes les naissances au Guatemala, et Charlotte consigne la foule de connaissances et la vaste expérience qu'elles ont acquises. Elle les aide également à mettre sur pied une organisation régionale qui leur permette d'échanger leurs connaissances avec leurs homologues, d'obtenir de l'aide de même que la reconnaissance qu'elle mérite sur les plans local et national. La petite Carlota et sa mère vivent dans un village éloigné de la région de Nueva Generacion Maya, où Charlotte s'est installée pour travailler. Après l'accouchement, tous les jours pendant 20 jours, une accoucheuse rendra visite à Carlota, la mère, après quoi cette dernière se débrouillera toute seule. Elle

leur petit déjeuner. » On s'est empressé de donner au nouveau bébé un bracclet de perles rouges pour la protéger du « mal de ojo », une croyance locale qui veut qu'une personne au regard percant fasse pleurer l'enfant, explique Charlotte. Si cela devait se produire, le seul remède consiste à dévêtir le bébé et à le froter entièrement avec un oignon en récitant les incantations appropriées. Les sages-femmes ne partagent pas leurs secrets — et elles ne renoncent pas aux traditions. « Je trouve qu'il est parfois difficile d'apporter son aide parce que tout dans ce pays est tellement différent, admet Charlotte. Toutefois, comprendre et apprécier les gens est chose facile. Peu leur suffit pour être heureux : du maïs, des haricots noirs, de l'eau, des piments, des fruits, leurs familles, des visiteurs, des sœurs, des vêtements, des médicaments — et la musique des marimbás. » ■

Une nouvelle génération

fait son chemin

Erin Forsberg de Vancouver en Colombie-Britannique, est membre d'un mouvement mondial de jeunes qui luttent contre la pandémie de sida. C'est auprès de jeunes militants de l'Inga en Tanzanie qu'elle s'est initiée à la tâche.

Carol Ann Spencer de Saint-Jean au Nouveau-Brunswick, sait que l'amour a le pouvoir de guérir les maux. Elle a pu en témoigner alors qu'elle travaillait auprès des enfants abandonnés et mal-traités du Village d'Enfants SOS à David, au Panama.

Simon Trépanier de Saint-Lambert au Québec, a contribué à aviver l'intérêt de jeunes du Gabon, en Afrique, pour les questions environnementales en élaborant des programmes éducatifs diffusés à la radio et en créant un jeu virtuel sur l'Internet.

Qu'est-ce que ces personnes ont en commun? Elles sont jeunes, brillantes, instruites, elles aiment l'aventure — et le Programme de stages internationaux pour les jeunes de l'ACDI a changé le cours de leur vie.

Ce programme d'emploi, qui fait partie de la Stratégie emploi jeunesse du gouvernement fédéral, aide les jeunes à passer du monde de l'apprentissage à celui du travail. Mais en plus, il offre aux jeunes Canadiens une chance unique dans leur vie d'acquérir de l'expérience dans le domaine du développement international.

Dans le cadre de ce programme, un stagiaire participe pendant une période d'au moins trois mois à la réalisation d'un projet dans un pays en développement — notamment dans les secteurs de la santé, de l'éducation, de la préservation de l'environnement ou des droits de la personne — et, d'habitude, il travaille pendant un certain temps au Canada

après de l'organisme qui le parraine. Il peut s'agir d'une entreprise, d'une association professionnelle, d'un établissement d'enseignement ou d'une organisation non gouvernementale qui met en œuvre un projet de développement à l'étranger.

Chaque partie en retire des avantages. Ainsi, l'organisme parrain reçoit de l'ACDI une somme allant jusqu'à 15 000 dollars par stagiaire lui

permettant de couvrir ses frais. En retour, l'organisme profite de l'enthousiasme, de la créativité et de l'esprit d'entreprise de son stagiaire. De plus, s'il arrive que ce dernier poursuive son

travail auprès de l'organisme, la formation valable et l'expérience du développement qu'il aura acquises au cours de son stage constitueront un apport exceptionnel à l'équipe de projet internationale. D'ailleurs, où que ces stagiaires travaillent, l'économie canadienne tire avantage du contact qu'ils ont eu avec les marchés mondiaux en plein essor et de la connaissance qu'ils ont acquise à l'égard d'autres cultures.

Mais c'est peut-être aux jeunes professionnels eux-mêmes que le programme procure les plus grands bénéfices. En effet, au cours des 18 premiers mois



Photo: Pierre St-Jacques © ACDI



Photo: Pierre St-Jacques © ACDI



Photo: Pierre St-Jacques © ACDI

Il suffit d'écouter Simon Trépanier parler de son séjour au Gabon. Il décrit ce stage comme une expérience qui lui a donné un sens de la continuité professionnelle basé sur des choix éclairés plutôt que sur des idéaux. « [...] Ce stage m'a donné la chance d'exploiter et renforcer mon intérêt pour les communications, déclare Simon. [...] J'ai eu l'impression tout au long de mon stage de vivre les premiers pas d'une nation dans un processus de développement appelé à prendre une importance quasi révolutionnaire. Cela m'a fait prendre conscience de l'importance des nouvelles technologies de l'information et des communications pour les pays en voie de développement. »

Pour de plus amples renseignements au sujet du Programme de stages internationaux pour les jeunes, visitez le site Web de l'ACDI : www.acdi-cida.gc.ca.

Un coup d'œil au delà des frontières en ce tournant de millénaire

naire du Canada. On invite les Canadiens à se regrouper entre membres de la famille, amis, collègues ou autres, afin de marquer le nouveau millénaire. Plus d'un million de personnes y participent déjà.

L'Agence canadienne de développement international (ACDI) est fière de parrainer la campagne *Notre millénaire* ainsi que le



Photo : David Tratlies © ACDI/CIDA

Maria Minna et des élèves de l'école Roberta Bondar.

thème « Citoyens du monde » et encourage les Canadiens à offrir un don utile aux communautés d'ici ou d'ailleurs.

La ministre de la Coopération internationale, Maria Minna, a lancé une campagne nationale, dans le cadre de *Notre millénaire*, exhortant les Canadiens à poser des gestes pour améliorer les conditions de vie des gens dans les pays en développement. « Les Canadiens se sont toujours portés volontaires pour œuvrer à l'extérieur des frontières afin d'améliorer la vie des enfants, des femmes et des hommes de par le monde », a déclaré la ministre.

Durant la campagne *Notre millénaire*, tous les dons sont inscrits en direct au registre national. Vous pouvez faire partie du nombre : inscrivez votre don en utilisant l'Internet ou le téléphone (1-877-880-6455).

Pour de plus amples informations sur les programmes de l'ACDI, visitez le site www.acdi-cida.gc.ca



Ce début de millénaire est sans doute la célébration la plus mondiale que nous ayons connue. La veille du jour de l'An a été un événement même pour les cultures qui ne partagent pas notre calendrier. D'un océan à l'autre, des Canadiens s'ouvrent aux pays en développement pour marquer l'avènement du millénaire.

À Vancouver, plus de 200 personnes ont exprimé leur sentiment personnel sur la paix au Moyen-Orient en façonnant des carrés qui ont servi à confectionner une courtépointe. Cette dernière, un projet de *Notre millénaire*, a été exposée en février 2000 à la galerie d'art Maltrwood à Victoria.

Pour leur part, les élèves de l'école publique Roberta Bondar d'Ottawa participent au *Projet Love*, une initiative conduite par l'Organisation canadienne sur l'éducation au développement (CODE). Ces écoliers ont envoyé, à des écoles de pays en développement, des trousseaux d'alphabetisation comprenant cahiers, règles, crayons et gommes à effacer, d'une valeur unitaire de deux dollars.

À Montréal, l'Association Epmandok organise une levée de fonds durant le Festival haïtien de Montréal pour rebâtir un centre d'alphabetisation dans la région de Docaïou à Haïti. Ce centre a été détruit par le cyclone George en 1998.

Tout ceci fait partie de *Notre millénaire*, un programme national et communautaire, coordonné par l'organisme « Fondations et communautés au Canada » et appuyé par différents comités manditaires, dont le Programme des partenariats du millé-



Photo : Sima Elizabeth Sherfin

Volontaires assemblant les pièces de la courtépointe sur la paix au Moyen-Orient.



Photo : Roger Lemoyne © ACDI/CIDA

Dans de nombreux pays en développement, les filles ont de plus en plus accès à l'éducation de base. Les professeurs reçoivent une formation qui les sensibilise à la problématique homme-femme et aux droits de l'enfant, le matériel d'apprentissage est adapté aux conditions locales, et les parents et les élèves sont encouragés à participer au fonctionnement des écoles. Toutefois, dans certains coins du monde, les filles font encore l'objet de discrimination et de négligence dès leur plus jeune âge, ce qui limite leurs choix et les empêche d'exploiter leur potentiel à l'âge adulte.

Par l'intervention de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), le Canada exécute divers projets destinés à combler l'écart entre les filles et les garçons pour ce qui est de l'accès à l'éducation. L'éducation de base englobe l'alphabétisation, l'acquisition de notions de calcul et la préparation à la vie active. Elle permet d'offrir à tous les citoyens un réservoir de connaissances. Au Bangladesh, l'ACDI soutient une initiative du Unitarian Service Committee (USC), qui vise à alphabétiser les adolescents, surtout les filles. Grâce à ce projet, on contribue à améliorer les perspectives socio-économiques des jeunes en leur offrant des cours d'alphabétisation, des notions d'hygiène et des compétences qui les aideront à gagner leur vie.

Les professeurs joueront un rôle crucial dans le cadre de ce projet, ils inciteront les parents à y participer et les enseigneront sur les progrès de leurs enfants. Le fait d'être encadrées et encouragées par leurs professeurs et leurs parents permettra aux jeunes filles d'accéder plus facilement à l'autonomie et d'avoir devant elles de meilleures perspectives d'avenir.

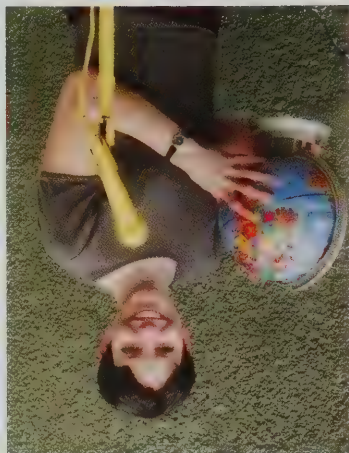
L'USC, qui œuvre depuis des années auprès des filles du Bangladesh, mettra en œuvre ce projet au cours des cinq prochaines années. ■

Tania Bélisle-Leclerc a parcouru plus de 12 000 km pour se rendre au Ghana...

Avec son aide, ses jeunes élèves feront plus de chemin encore !

À l'Agence canadienne de développement international, nous sommes fiers de nous associer à des personnes de la trempe de Tania. Elle a en effet choisi de participer à un projet de Villages d'Enfants SOS Canada et de consacrer les six prochains mois à l'enseignement des bases de l'informatique à de jeunes Ghanéens. Plus tard, lorsqu'elle repensera au passage à l'an 2000, elle sera heureuse d'y avoir assisté et, surtout, très fière d'y avoir joué un rôle. À sa façon, elle aura marqué le millénaire.

C'est avec fierté que l'ACDI patraîne la campagne *Notre millénaire* et qu'elle vous convie à souligner le passage au nouveau millénaire, par une action en faveur de la collectivité, qu'il s'agisse de votre quartier ou du monde entier. Pour vous donner des idées, consultez www.notremillenaire.ca ou téléphonez au numéro vert 1-877-880-6455. Laissez votre marque !



« un refuge pour
enfants au Panama

ministères de la Santé, de la Jeunesse et de l'Éducation. En dépit des longues heures et du travail difficile, on réussit toujours à réserver du temps pour certaines choses importantes de la vie. En novembre, Carol Ann a gâté les enfants et leurs mères SOS en leur présentant *La Mascara del Zorro* (Le masque de Zorro). Un succès monstre! « Je me suis amusée à observer l'expression des enfants, raconte-t-elle. Damaso, un petit garçon de deux ans, était particulièrement rigolo. On aurait dit que ses yeux étaient littéralement aspirés par l'écran! »

Malgré leur passé tragique, ces enfants n'ont pas perdu le goût de rire ou d'aimer. Comme le souligne Carol Ann, « c'est très gratifiant de voir la réaction des enfants aux marques d'affection et aux encouragements. Quand on se rappelle ce qu'ils ont vécu avant, cette attitude positive est vraiment impressionnante. Il y a beaucoup d'espoir pour l'avenir de nos enfants ici à SOS David, au Panama! »

« Tous ces enfants ont un point en commun—un passé très difficile et pénible »,

explique Carol Ann Spencer, une jeune stagiaire de l'ACDI qui travaille avec un organisme de bienfaisance pour les enfants à David, au Panama. Originnaire de Saint John, au Nouveau-Brunswick, elle participe à la mise sur pied d'un nouveau « Village d'Enfants » pour les enfants abandonnés, victimes de mauvais traitements et orphelins de cette communauté. Elle travaille pour la *Association de Aldeas Infantiles* sos du Panama, que soutient l'organisme Villages d'Enfants sos du Canada. À titre d'adjointe au directeur du village, Jorge Aparicio, que les enfants de sos appellent « papa », Carol Ann s'occupe de travail social, de relations publiques, de recrutement de bénévoles et d'administration générale.



Photo: Hélène Tremblay © ACIDI/CIDA

Un « Village d'Enfants » est une petite communauté établie au sein d'une plus grande collectivité de familles. Au village, on s'occupe de fournir des soins aux enfants dans le besoin jusqu'à ce qu'ils soient grands. Les parents y reçoivent une formation spéciale. Les villages comprennent souvent une école et d'autres services qui sont accessibles au reste de la collectivité. Parmi les 23 enfants qui résident au village à David, on trouve une famille de quatre dont la mère est décédée en octobre des suites d'une maladie incurable. D'autres enfants vivaient dans la rue après avoir quitté leur famille pour fuir la violence sexuelle et la brutalité dont ils étaient victimes. D'autres encore ont été abandonnés ou vivaient avec des grands-parents trop âgés pour prendre soin d'eux.

Au travail six et même sept jours par semaine, Carol Ann et ses collègues du bureau local de SOS ont fait des progrès admirables pour fonder le nouveau village et mettre en place son admini-

« Des gens qui ne sont jamais sortis de leur milieu me jettent des regards curieux »,

Tanzanie en tant que représentante étudiante de l'Association d'économie familiale de la Colombie-Britannique. « J'arrive à peine à croire que je me trouve ici, sur les lieux où sont réalisés les projets d'éducation sur le sida de la TANHA-Itenga (l'Association tanzanienne d'économie familiale) auxquels je m'intéresse depuis la première fois où j'en ai entendu parler. »

Si Erin s'est retrouvée dans ce petit village pour voir de ses yeux l'application d'une méthode originale de sensibilisation des jeunes au sida, c'est grâce à la bourse d'études que lui a accordée l'Association canadienne d'économie familiale pour lui permettre de parfaire ses connaissances et d'enrichir son expérience en santé communautaire et en éducation sur le sida. « Des jeunes du village entrent dans la pièce en chantant et en dansant. Ils parlent de la douleur et des souffrances qu'inflige le sida. À mesure que le spectacle avance, ils se mettent à parler de l'aube d'une ère nouvelle où les membres de leur collectivité mettent leurs énergies en commun pour s'éduquer entre eux afin de prévenir la propagation de ce fléau qu'est le sida. »

Ces jeunes ne se laissent pas terrasser passivement par l'épidémie mondiale; ils militent en faveur du changement. Déterminés à sensibiliser d'autres jeunes, ils vont de village en village en se servant du chant, de la danse et de l'art dramatique pour leur apprendre ce qu'ils doivent savoir sur le sida, la santé et la nutrition. Ils font partie d'une vaste alliance de 17 organisations non gouvernementales qui se vouent à la lutte contre le sida, regroupant aussi bien des écoles de métiers pour les orphelins du sida que des groupes de sensibilisation comme celui qu'Erin a vu.

Le partenariat entre les associations d'économie familiale de la Colombie-Britannique et de la Tanzanie remonte à 1995, au moment où les deux associations ont collaboré à la conception de matériel didactique destiné aux éducateurs tanzaniens. Les échanges d'enseignants qui ont suivi ont permis aux Tanzaniens de mettre à jour leurs programmes d'études et d'adapter le matériel didactique à leurs besoins. Pour leur part, les Canadiens ont appris beaucoup des Tanzaniens au sujet du jumelage d'associations professionnelles avec des groupements de la base, et de l'intégration de leur mission à la poursuite d'objectifs généraux tels que la participation des femmes à la vie politique. Ce partenariat s'est révélé particulièrement efficace parce qu'il a amené des jeunes comme Erin et sa partenaire tanzanienne, Cosmas Happiness Lamosa, à prendre une plus grande part aux activités de leurs associations respectives.

« Quand je songe à l'expérience que j'ai vécue en Tanzanie », dit Erin, « je sais qu'elle m'a marquée et qu'elle continue de me marquer tant personnellement qu'en tant que spécialiste de l'économie familiale. Aujourd'hui, j'ai vraiment envie d'en savoir plus sur ce qui se fait ici, au Canada, en matière de sensibilisation au sida, et de trouver des moyens de faire profiter des gens de mon milieu de l'expérience que j'ai vécue là-bas! » ■



Photo : David Barbour © ACDI/CIDA

La sensibilisation au sida à la manière tanzanienne

LES FAITS

Fin 1997, on estime à 0,2 millions le nombre d'orphelins de moins de 15 ans atteints par une survenue après le décès par sida de leur père, ou de leur mère et de leur mère. Plus de 95 p. 100 de ces enfants vivent en Afrique subsaharienne. Fin 1996, 33,4 millions de personnes vivaient avec le virus du sida; environ un tiers étaient des jeunes de 15 à 24 ans. Chaque jour, dans le monde, 7 000 jeunes sont infectés par le virus du sida.

Les pays en développement comptent 85 p. 100 des jeunes du monde et les neuf dixièmes de l'épidémie du sida s'y concentrent désormais.

En Ethiopie, dans le cadre d'une action de promotion des soins aux jeunes, l'usage du préservatif a été présenté comme une stratégie de prévention. En conséquence, les préservatifs sont devenus plus facilement disponibles et moins coûteux et leur utilisation est devenue une norme socialement acceptée. Les jeunes les jeunes. Les ventes de préservatifs ont quadruplé de 2 millions d'unités en 1991 à 20 millions d'unités en 1996.

L'organisme mondial lutte le sida, 1999 université

L'automne dernier, deux jeunes cinéastes, Britt Hamilton de Toronto, en Ontario, et Jennifer Rashleigh de Vancouver, en Colombie-Britannique, ont eu la chance inouïe de passer quatre mois à filmer les scènes de leur choix au Pakistan. Au cours de leur séjour financé par Carrefour canadien international, elles ont bénéficié de l'assistance de la Société asiatique des partenaires à Lahore, au Pakistan. Vêtues du *challwar kamiz*, le costume traditionnel, elles ont pu filmer la vie au Pakistan du point de vue des femmes. Les deux cinéastes ne se sont heurtées à aucune résistance véritable. « Les étrangers

Le travail dans un monde d'homme : filmer au Pakistan

vu de photographier les femmes, Yasmine a bien voulu collaborer au film. Après avoir accueilli les deux cinéastes à bras ouverts, elle les a invitées à demeurer avec sa famille qui préparait deux fêtes importantes pour souligner les fiançailles de Yasmine et celles de son frère.

Jennifer et Britt ont pu filmer ces fêtes, qui illustraient bien les grandes différences existant entre le monde des hommes et celui des femmes au Pakistan. Alors que le monde des femmes se caractérisait par le port de vêtements aux couleurs vives, les rites, la présence des enfants et une atmosphère chaleureuse, celui des hommes assis par terre en train de fumer offrait par contraste l'image de visages calmes et réservés. Le contraste était frappant entre le caractère traditionnel de ces cérémonies et le militantisme de Yasmine dans le mouvement féminin de participation à la vie politique et de résolution de conflits. « Tout en ayant beaucoup d'assurance, Yasmine continuait de respecter les coutumes et acceptait son rôle de future épouse effacée », expliquait Britt.

En prenant la défense des femmes dans un monde d'hommes, Yasmine court souvent des risques, tout comme sa famille. Elle enfreint beaucoup de règles, et il lui faut un grand courage pour braver les conventions dans son village. Pour être en mesure de faire son travail, Yasmine doit demeurer en bons termes avec les habitants de son village. Mais c'est sans doute sa famille qui joue le rôle le plus important en lui accordant son appui sans réserve. Même les hommes de la famille la soutiennent car, comme dit son père : « Si les enfants sont malheureux, les parents meurent dans leur cœur même si la vie continue ».

Britt et Jennifer font présentement le montage de leur film, que l'on pourra bientôt se procurer auprès de Carrefour canadien international. ■

accessible qu'aux Pakistanais. »

Conseillées par la Société asiatique des partenaires, Britt et Jennifer se sont retrouvées à Quetta, dans la province du Baluchistan, pour y rencontrer Yasmine Moughal, une dirigeante du conseil local de coordination d'une organisation non gouvernementale (ONG). Bien qu'il ne soit pas bien

ne sont vus ni comme des hommes ni comme des femmes dans une société où l'homme et la femme jouent chacun un rôle strictement défini, explique Jennifer. Les étrangers jouissent de certains privilèges. La société en général leur est plus



Photo : Nancy Durrell McKenna © ACDI/CIDA

Un nouveau départ pour les enfants à risque

Les enfants des travailleuses du sexe comprennent parmi les enfants les plus négligés en Inde, mis au ban de la société à cause de la profession de leur mère et privés des droits les plus élémentaires. Vanchit Viktras, un organisme non gouvernemental de Puna qui œuvre auprès des travailleuses du sexe, était consciente de la situation de leurs enfants et a commencé à travailler avec eux. L'ACDI, par le biais de son Fonds pour le développement de l'enfant, soutient le projet de Vanchit Viktras appelé NEEHAR, qui signifie « goutte de rosée ». NEEHAR est un foyer où ces enfants peuvent habiter, suivre une formation professionnelle et un enseignement informel afin d'accéder au système scolaire officiel et briser le cycle de leurs conditions de vie oppressives. Le projet a commencé avec 15 enfants et, à peine un an plus tard, leur nombre est passé à 80. ■



Inde

Photo : Nancy Durrell McKenna © ACDI/CIDA

Des femmes en scooter la route du succès au Bangladesh



Photo : Stephanie Colvey © ACDI/CIDA

L'histoire d'Anwara ressemble à celles de dizaine de milliers d'autres femmes. Aujourd'hui, ce projet financé par l'ACDI, grâce notamment à la fourniture de ble canadien, s'étend à 90 p. 100 du pays, envôlant, toute l'année, 41 000 femmes dans l'entretien de 82 000 km de routes. On compte, chaque année, 10 000 finissantes du programme, qui sont en mesure de lancer un petit commerce, et 10 000 nouvelles recrues. Plus de 70 p. 100 des finissantes gagnent aujourd'hui au moins autant que ce qu'elles gagnaient en travaillant au programme. En plus d'améliorer leurs propres conditions de vie et d'instruire leurs enfants, ces femmes contribuent en outre à l'essor de l'économie locale. Mais les réalisations excèdent largement le strict plan économique; en effet, ces paysannes pauvres, ces veuves, ont acquis un certain statut social et ont ouvert, à toutes les Bangladaises, de nouvelles possibilités. « Ce programme a donné naissance à toute une cohorte de femmes leaders, déclare Jill Umbach. Une génération entière transmet de nouveaux modèles, de nouveaux rôles sociaux à leurs fils et leurs filles. Même si elles demeurent minoritaires dans les administrations locales, elles n'en ont pas moins d'influence. De la maison à la route, de la route au marché, ces femmes ont entamé une profonde transformation dans leur société. » ■

LES FAITS

Un enfant né dans un pays en développement comme le Malawi ou l'Ouganda vivra probablement deux fois moins longtemps qu'un autre né dans un pays comme Singapour ou la Suède. Dans le monde, 250 millions d'enfants sont privés de leur enfance car ils sont obligés de travailler. À chaque minute, une femme dans le monde meurt à cause de complications pendant sa grossesse ou à l'accouchement. En 1998, les Journées nationales de vaccination ont permis de protéger 450 millions d'enfants contre la polio—soit plus des deux tiers de tous les enfants de moins de 5 ans de la planète.

Rapport sur le progrès des Nations 1999

Quand Jill Umbach, de CARE Canada, a visité pour la première fois le programme d'entretien des routes rurales au Bangladesh, elle a été stupéfaite : « Des femmes en scooter! C'est ainsi que nos travailleuses de terrain se déplaçaient d'un site à l'autre. Quel accroc à la tradition, raconte cette native de Erobicoke. Les Bangladaises sont des femmes très fortes, mais jusqu'à tout récemment elles restaient tout à fait absentes de la vie publique. »

La tradition a subi de nombreux accroc depuis que CARE Canada a lancé, en 1983, son programme en vue d'aider les veuves des régions rurales, les plus pauvres parmi les pauvres, à gagner leur vie. Il s'agissait, pour ces femmes, de réparer les routes de terre reliant la ferme au marché, voies de communication essentielles à la survie des petits producteurs et commerçants dans tout le pays. Travailler à l'extérieur, dans un lieu public comme les routes, est une chose tout à fait inusitée dans un pays où les femmes sont traditionnellement confinées à la maison. Au début, le programme a soulevé l'opposition de certains des membres les plus conservateurs de la collectivité, lesquels ont tenté de dissuader les femmes d'y participer. Mais les femmes devaient survivre et elles ont persisté.

Begum Anwara est l'une d'entre elles. Son mari s'est remarié, l'abandonnant avec leurs trois enfants dans un total dénuement. Elle tenta de gagner sa vie en décorrquant du riz, mais cela ne lui permettait pas de nourrir ses enfants en pleine croissance. Au moment le plus désespéré, elle a été forcée d'envoyer un de ses fils à l'orphelinat. C'est ensuite qu'elle a entendu parler du projet des routes; elle s'y est immédiatement inscrite. En peu de temps, elle a pu récupérer son fils et envoyer ses enfants à l'école; elle a même commencé elle-même à apprendre à lire, écrire, compter et à acquérir des compétences de base, comme celles de diriger un commerce. Ses économies lui ont permis de démarrer et d'acheter une petite cordonnée au marché de sa collectivité. Peu après, elle a terminé le programme d'entretien des routes rurales; elle s'occupe aujourd'hui d'un verger. Lors des élections locales de 1997, les anciens du village l'ont encouragée à se présenter; elle a gagné le siège de représentante des femmes avec une confortable majorité.

L'Agence canadienne de développement international soutient le développement durable dans les pays en développement afin de réduire la pauvreté et de rendre le monde plus sûr, plus juste et plus prospère.

Table des matières

Citoyens du monde à l'œuvre



2

Des femmes en scooter : la route du succès au Bangladesh

3

Le travail dans un monde d'hommes : filmer au Pakistan Un nouveau départ pour les enfants à risque

4

La sensibilisation au sida à la manière tanzanienne

5

Sous le sceau d'un « Z », un refuge pour enfants au Panama

6

Améliorer l'accès à l'éducation pour les filles du Bangladesh

7

Un coup d'œil au delà des frontières en ce tournant de millénaire

8

Une nouvelle génération fait son chemin

9

Un bébé nommé Carlota

10

Les sociétés coopératives de crédit aident les Vietnamiens à sortir de la pauvreté

11

« Rompre le silence » entourant les enfants roumains porteurs du VIH/sida

12

Le pouvoir des filles ! Préparer le terrain

13

Que le spectacle continue : le développement communautaire dans le Mozambique de l'après-guerre

14

Deux mois à Ndaganiao

Message de la ministre



Les défis du XXI^e siècle se posent à tous les habitants de la planète. La pauvreté, la dégradation de l'environnement, les crises économiques, les violations des droits de la personne sont autant de questions qui touchent six milliards d'entre nous.

L'Agence canadienne de développement international (ACDI) travaille de concert avec les personnes et les pays les plus pauvres du monde pour remédier à ces problèmes. Au cours de la trentaine d'années d'existence de l'Agence, nous avons appris une chose : c'est que la pauvreté est le dénominateur commun de bien des fléaux. Nous avons appris autre chose, c'est que ce sont précisément les membres les plus faibles de la société, les femmes et les enfants pauvres notamment, qui ont le plus de pouvoir pour changer les choses.

Dans les pays les plus pauvres du monde par exemple, les jeunes filles détiennent la moitié moins de chances que les garçons de fréquenter l'école. Pourtant, chaque année de scolarité supplémentaire se traduit, chez la femme, par une réduction de 10 p. 100 des risques de mourir en couches, par une hausse de 10 p. 100 du taux de survie des bébés, ainsi que par un accroissement de la productivité personnelle de 10 à 30 p. 100. L'éducation des filles constitue le meilleur investissement au développement qu'un pays puisse faire. L'aide au développement contribue à résoudre les grands problèmes de l'heure en mobilisant les gens, y compris les pauvres, les malades, les marginaux et les faibles. La présente publication réunit l'histoire de quelques-uns seulement de ces milliers de Canadiens activement engagés dans le programme d'aide au développement du Canada. Ces personnes apportent une aide inestimable; prenez un moment pour prendre connaissance de leurs expériences.

Maria Minna
Ministre de la Coopération internationale

Printemps 2000

à l'ŒUVRE

Des Canadiens tournés vers le monde

Citoyens du monde

DES FEMMES EN

SCOOTER :

la route du succès
au Bangladesh

LA SENSIBILISATION

AU SIDA

à la manière
tanzanienne

SOUS LE SCEAU

D'UN « Z » :

un refuge pour enfants
au Panama



3 1761 11551939 9



Agence canadienne de
développement international

Canadian International
Development Agency

Canada